

大公園靈糧堂聚會日程表 BOLGPC Meeting Schedule				
日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
主日 Sun	英文堂 English Worship	0930-1045	大堂 Sanctuary	辦公室 Office 949-600-7780
	華語堂 Chinese Worship	1100-1230		
	華語成人主日學	0930-1045	神學院 Studio	黃楊牧師 949-266-7003
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	1100-1230	神學院 Studio	Dennis Hwang 310-597-9115
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	1100-1230	102 Classroom	張師母/Patty
	詩班練唱 Choir	1315-1430	教會 Church	Lily Tu 949-887-2164
	台語小組 Taiwanese Cell	1330-1500	吳醫師家	吳義行 714-357-3385
一 mon	畫室小組(姊妹) Studio Sisters Cell	1030-1230	教會 Church	Jophy 949-253-9593
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	1030-1230	教會 / 師母家	Jophy 949-253-9593
三 Wed	長輩小組 Senior Group	1030	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	0915-1215	教會 Church	辦公室 Office 949-600-7780
	日文班 Japanese Class	1000-1145	教會 Church	Lily Tu 949-706-1066
	靈糧小組 BOL Cell	1000	教會 Church	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	乒乓小組 Ping Pong	1930-2100	教會 Church	Darren 949-413-3218
	英語夫婦小組 English Young Couples	1830-2030	教會 Church	Dennis Hwang 310-597-9115
	英語大專 English College Group	2000-2200		Daniel Chang 714-262-6963
	英語青少年 English Youth	2000-2200		David Ding 949-466-9240
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	2000-2200		Nick Ho 949-294-0446
	謙卑家庭小組 Meek Cell	1930-2130		陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	1930-2130		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	1930-22:00		廖君超 949-636-2569
	流奶與蜜小組 Milk & Honey Cell	1930-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	英語兒童品格詩班 Character Formation Choir	1915-2100		張師母/Patty 949-910-7056
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	1900-2200	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	1330-1615	教會 Church	陳佳豪 949-379-4880 Patty 949-910-7056



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH
BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

May 27, 2018

主任牧師 張玉明 (Senior Pastor Joseph Chang)	Ext. 102
牧師 張李少鳳 (Pastor Esther Chang)	Ext. 103
牧師 黃楊長慧 (Pastor Emily Loon)	Ext. 104
青少年傳道 丁興周 (Youth Pastor David Ding)	
兒童事工助理主任 張珮君 (Children Ministry Assistant Director Patty Trisno)	

耶穌進前來, 對他們說: 「天上地下所有的權柄都賜給我了. 所以, 你們要去, 使萬民作我的門徒, 奉父, 子, 聖靈的名給他們施洗. 凡我所吩咐你們的, 都教訓他們遵守, 我就常與你們同在, 直到世界的末了. 」

《馬太福音 28:18-20》

Matthew 28:18-20 Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [NIV]



Bread of Life Great Park Church
Office: 2 Wrigley, Suite 101, Irvine CA 92618
Tel: 949-600-7780 Fax: 949-600-7782
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
<http://www.bolGPC.org> bolGPCchurch@gmail.com





5/27 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息 Message: Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through

Worship	詩 歌 敬 拜
Prayer	牧 禱
Offering	奉 獻
Welcome / Announcement	歡 迎 / 報 告
Message	信 息
Response	回 應 / 服 事
Benediction	祝 禱

普世宣教 (家蓬) / World Mission (Gabon)

			
主要宗教	Christian		
基督教	79.35%		

Despite Gabon being wealthy in resources, many Gabonese continue to dwell in poverty. This is largely due to decades of neglecting the nation's infrastructure and to corruption that prevents the country's wealth from trickling down to all. Women and children are vulnerable to poverty through lack of education and social mores; Pray for righteousness to prevail over those seeking to gain profit at the expense of others.

儘管加蓬擁有豐富的資源，但許多加蓬人仍然處於貧困之中。最大的原因是由於政府數十年來長期忽視國家的基礎建設和普遍的腐敗，導致該國的財富無法普及。由於缺乏教育和社會道德衰敗，導致婦女和兒童容易陷入貧困。祈求 神的正義可以在這個國家彰顯，阻止那些企圖掠奪他人、來謀求自己利益的人。

主日輪職表 SUNDAY SERVICE DUTY LIST

日期 Date	5/27		6/3	
崇拜 Service	English	台華語	English	台華語
講員 Speaker	David Ding	葉美珠 牧師	Dr. Donald Sunukjian	
敬拜讚美 Praise & Worship	-	Anchi Liu	-	Tracy Wu
司琴 Pianist	-	Ingrid Liu	-	Josephine Liu
主席 Presider	Chris Trisno	David Chang	Richard Chang	Roger Tu
招待 Usher	Albert Lin & Niki Chiou	Angel Qian & 張穎	Alicia Cheng & Niki Chiou	Grace wang & Artie Fu
音控 Sound	-	Albert Chen	-	Mindy Lin
簡報 PPT	-	Daniel Liu	-	Daniel Liu
錄影 Recording	-	Kenneth Wu	-	Taylor Pan
搭帳棚 Tents Up	Roger & James		Roger & James	
拆帳棚 Tents Down	David Chang		David Chang	
聖餐 Communion	-		Helen & Tracy	
幼幼班 Preschool	Rebecca Chang	-	Rebecca Chang	-
Pre KK	Christa Chen	-	Christa Chen	-
2nd - 5th	Evonne Lee	-	Evonne Lee	-
兒童敬拜 Children's Worship	-	Speaker: Chris Trisno Worship: Jack/Vida/Jasmine	-	Speaker: Patty Trisno Worship: Jack/Vida/Jasmine
國中 Jr. High	-	Lindsay Liu	-	Lindsay Liu
高中 HS	-	David Ding	-	David Ding
愛宴 Lunch	Roger & Darren		Kelly & 英惠	
湯品 Soup	-		張 穎	

無論做甚麼，都要從心裏做，像是給主做的，不是給人做的，因你們知道從主那裏必得著基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。《歌羅西書 3:23-24》 Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving. 《Colossians 3:23-24》

1. Now we have a BOLGPC Bulletin Line / WeChat Group for church public announcements. All brothers and sisters are welcome to join. If you have trouble to join, please contact Niki.

大公園靈糧堂教會佈告欄 Line / WeChat 群組新成立，方便及時公布教會各項訊息，歡迎弟兄姊妹加入，如果你不知道如何加入，請洽辦公室秘書 Niki。

2. We are starting to accept orders for the June QT. They are going to be five dollars each. Please contact Niki or leave a message on BOLGPC Bulletin Line / WeChat group to get yours. Thank you.

六月份 QT 開始接受訂購。一份五元，請向 Niki 或是在 BOLGPC Line / WeChat 佈告欄登記購買，謝謝。

3. Bread of Life Chinese School will start accepting applications for the school year of 2018-2019. For registration, please contact Lily or Howard.

靈糧中文學校即日起開始接受 2018-2019 學年報名，報名請聯絡 Lily 或 Howard。

4. 北美靈糧神學院有兩堂免費裝備課程 1) 5/29 (二)10:00 徐永宙牧師主講：中英多語聖經軟體簡介。2) 6/1(五)10:00 高繼峰牧師主講：PQ 牧養簡介。

5. Financial report

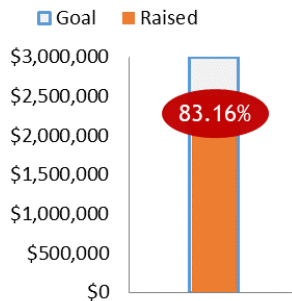
財務報告:

Goal: \$3,000,000

Raised: \$2,494,817

	Budgeted weekly Income	Last Week Income	Total to Date 累積餘額 05-24-18
General Fund	\$9,400	\$7341	\$34,474
Building Fund		\$600	
Church Plant Fund			\$190,366

Building Fund Status - 2 Faraday		
	Costs	Fund Sources
Building Purchase Price (in Escrow)	\$6,425,000.00	
Estimated Remodeling Cost	\$500,000.00	
Equity from Sale of 9943 Muirland Building		\$385,862
Fund Received		\$2,062,447
Fund Pledged		\$432,370
Loan from Members Received		\$556,130
Loan from Bank in Process		\$3,500,000
Total	\$6,925,000	\$6,936,809
Building Fund Balance - Over/(Under)		\$11,809



1. Bread of life Theological Seminary campus week is(5/28-6/1).Commencement is on 6/2 (Sat.), pray for all students have a blessed week here, and pray for all graduates have fruitful ministries in the future.

北美靈糧堂神學院神學週(5/28-6/1) 以及 6/2(六) 第一屆畢業典禮，為所有遠道而來的神學生禱告，求 神保守第一屆畢業生未來的福音事工大大彰顯神的榮耀。

2. The Owner of 2 Wrigley has extended our lease to the end of 2018 plus 45 days notice to vacate the building if we still need the space beyond the end of 2018. Pray For seamless transition from 2 Wrigley to the new building 2 Faraday.

2 Wrigley 房東將我們已經到期的租約延長至 2018 年底，並給予 45 天的搬遷緩衝期。繼續禱告讓教會聚會從 2 Wrigley 轉到 2 Faraday 能夠無縫接軌。

3. We submitted further information and documents for 2 Faraday CUP application to City of Irvine on 5/7, continue to pray the Application can be approved soon.

我們已在 5/7 補足 2 Faraday CUP 文件和資料給爾灣市政府，請繼續禱告讓我們可以盡早得到 CUP 通過。

4. Our church has opened the escrow on 11/27/2017 to purchase 2 Faraday for the price of \$6,425,000. With current escrow extension, we will have 180 days of escrow time. Please pray that a) Sufficient Building Fund, b) Speedy and smooth Condition use permit from City of Irvine, c) Good design and construction of our future home, d) A seamless transition from 2 Wrigley to 2 Faraday.

教會在 11/27/2017 開啟了 2 Farady 的購買契約。購買價格 \$6,425,000，按照目前購買契約的延期，我們共有 180 天的購買期。讓我們禱告在這 180 天之中：
a) 我們能夠籌足建堂資金。b) 爾灣市政府能夠通過我們的 CUP 使用許可。c) 好的建築設計和施工。d) 教會聚會從 2 Wrigley 轉到 2 Faraday 能夠無縫接軌。

5. We are planning to close the escrow on 5/31/2018, take possession of the 2 Faraday Building on 5/31/2018. We thank God for all the blessings and look with expectancy how God is going to lead our church in this new phase of development.

教會將於 5/31/2018 簽約購買 2 Faraday。我們感謝上帝一路來的帶領，也充滿期待的心情跟隨神走下一步教會發展的階段。

6. Please ask for God's wisdom and His blessings upon our ADVENT program which serves the young students in Taiwan. This is the time of year, when our ADVENT staff starts ramping up for July event: promote the program, arrange faculties, oversee admissions, assemble the teaching materials and create the skits that tell the story of God's Love. Pray that we can attain the number of volunteer teachers needed.

請為 ADVENT 的宣傳、師資、招生、教材及各項預備工作代禱，願 神在當中做新事，帶領更多台灣的年輕學子歸向神。